

Christiane Marchello-Nizia

Pays :	France
Langue :	français
Sexe :	féminin
Note :	Docteur ès-lettres. - Professeur de linguistique à l'école normale supérieure de Fontenay-Saint-Cloud (en 1989), médiéviste
Autre forme du nom :	Christiane Marchello Nizia
ISNI :	ISNI 0000 0001 0908 5176

Table des matières

<i>Ses activités</i>	1
Auteur du texte (13)	1
Éditeur scientifique (7)	2
Traducteur (3)	3
Directeur de publication (2)	3
Préfacier (1)	4
Autre (1)	4
<i>Pages dans data.bnf.fr</i>	4
Auteurs reliés	4
Cette page dans l'atelier	4
<i>Sources et références</i>	4
Voir dans le catalogue général de la BnF	4
Sources de la notice	4
Autre forme du nom	4

Ses activités

[Auteur du texte](#) | [Éditeur scientifique](#) | [Traducteur](#) | [Directeur de publication](#) | [Préfacier](#) | [Autre](#)

Auteur du texte (13)

→ [Dire le vrai](#)

l'adverbe "si" en français médiéval, essai de linguistique historique

Description matérielle : 1 vol. (256 p.)

Description : Note : Index

Édition : Genève : Droz ; [Paris] : [diffusion Champion] , 1985

Auteur du texte : Christiane Marchello-Nizia

Lien : [catalogue](#)

- **L'évolution du français**
ordre des mots, démonstratifs, accent tonique
Description matérielle : 213 p.
Description : Note : Bibliogr. p. 191-205.
Édition : Paris : A. Colin , 1995
Auteur du texte : Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)
- **Le français en diachronie**
douze siècles d'évolution
Description matérielle : 170 p.
Description : Note : Bibliogr. p. 153-158. Glossaire. Index
Édition : Gap ; Paris : Ophrys , 1999
Auteur du texte : Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)
- **Histoire de la langue française**
None : Ed. rev. et corr.
Description matérielle : 397 p.
Description : Note : Bibliogr. p. 371-394
Édition : [Paris] : Nathan , 1991
Auteur du texte : Christiane Marchello-Nizia, Jacqueline Picoche
Lien : [catalogue](#)
- **Histoire de la langue française aux XIVe et XVe siècles**
Description matérielle : 378 p.
Description : Note : Index
Édition : Paris : Dunod , 1992
Auteur du texte : Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)

Voir les 13 documents

Éditeur scientifique (7)

- **[Tristan](#)**
Poèmes du XIIe s. dont il ne reste aucune version complète. Connus principalement par le fragment du poème de Béroul (4500 vers environ, composé entre 1150 et 1195), les fragments de Thomas (3000 vers environ, composé entre 1170 et 1190). - Nombreuses adaptations en diverses langues. - Reconstitution en prose par Joseph Bédier à partir des versions de Béroul, Thomas, Eilhart d'Oberg et Godefroy de Strasbourg (publiée en 1900)
- **[Littératures de l'Europe médiévale](#)**
Description matérielle : 598 p.
Édition : [Paris] : Magnard , 1985
Éditeur scientifique : Michèle Gally, Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)
- **[Le Roman de la poire](#)**
Description matérielle : VI-157 p.-[9] p. de pl.
Description : Note : Bibliogr. p. CI-CVI . Index. - Achevé d'impr. 1985
Édition : Paris : Société des anciens textes français : diff. A. et J. Picard , 1985
Auteur du texte : Thibaut (poète, 12..?-12..))
Éditeur scientifique : Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)
- **[Études sur le changement linguistique en français](#)**
Description matérielle : 1 vol. (306 p.)
Description : Note : Recueil des communications présentées lors du colloque "Diachro 2", Paris, 15-17 janvier 2004. - Notes bibliogr.
Édition : Nancy : Presses universitaires de Nancy , DL 2007
Auteur du texte : Colloque Diachro (02 ; 2004 ; Paris)
Éditeur scientifique : Bernard Combettes, Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)

- [La jeunesse de Lénine](#)
None : Nouv. éd. rev. et corr.
Description matérielle : 1 vol. (216 p.)
Description : Note : Précédemment paru sous le titre : "Vie de Lénine. 1, Jeunesse"
Édition : Paris : Presses universitaires de France , 1970
Auteur du texte : Lev Davydovič Trockij (1879-1940)
Éditeur scientifique : Christiane Marchello-Nizia, Geneviève Petiot (1935-2015)
Traducteur : Maurice Parijanine (1885-1937)
Lien : [catalogue](#)

Voir les 7 documents

Traducteur (3)

- [La Manekine](#)
Roman en vers octosyllabiques, composé dans la 1^{re} moitié du XIII^e s. - Ms : BN, Paris (Fr. 1588, fin XIII^e s.-début XIV^e s.). - Version en prose par Jean Wauquelin. - Ms unique : Biblioteca nazionale universitaria, Turin (L.IV.5)
- [La jeunesse de Lénine](#)
Description matérielle : 270 p.
Édition : Pantin : les Bons caractères , 2004
Auteur du texte : Lev Davydovič Trockij (1879-1940)
Traducteur : Christiane Marchello-Nizia, Maurice Parijanine (1885-1937), Geneviève Petiot (1935-2015)
Lien : [catalogue](#)
- [La légende arthurienne](#)
le Graal et la Table ronde
Description matérielle : 1 vol. (LIX-1206 p.)
Description : Note : Texte en français moderne, trad. de l'ancien et du moyen français et de la langue d'oc. - Lexique. Chronol. p. 1181-1183. Bibliogr. p. 1193-1196. - Réunit : "Perceval le Gallois ou le conte du Graal" / par Chrétien de Troyes ; trad. de l'ancien français par Lucien Foulet ; introd. et notes de Lucien Foulet et Danielle Régnier-Bohler ; bibliogr. de Danielle Régnier-Bohler ; "Perlesvaus, le haut livre du Graal" / Anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Christiane Marchello-Nizia ; "Merlin et Arthur : le Graal et le royaume" / attribué à Robert de Boron ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes de Emmanuèle Baumgartner ; "Le livre de Caradoc" / Anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Michelle Szkilnik ; "Le chevalier à l'épée" / anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Emmanuèle Baumgartner ; "Hunbaut" / Anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Marie-Luce Chênerie ; "La demoiselle à la mule" / attribué à Païen de Maisières ; trad. de l'ancien français, introd. et notes par Romaine Wolf-Bonvin ; "L'atre périlleux" / Anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Marie-Louise Ollier ; "Gligois" / Anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Marie-Luce Chênerie ; "Méraugis de Portlesguez" / par Raoul de Houdenc ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes de Mireille Demaules ; "Le roman de Jaufré" / Anonyme ; trad. de la langue d'oc, introd. et bibliogr. de Michel Zink ; "Blandin de Cornouaille" / Anonyme ; trad. de la langue d'oc, introd., bibliogr. et notes par Jean-Charles Huchet ; "Les merveilles de Rigomer" / Anonyme ; trad. de l'ancien français, introd., bibliogr. et notes par Marie-Luce Chênerie ; "Meliador" (extraits) / par Jean Froissart ; trad. du moyen français, introd., bibliogr. et notes par Florence Bouchet ; "Le chevalier au Papegau" / Anonyme ; trad. du moyen français, introd., bibliogr. et notes par Danielle Régnier-Bohler
Édition : Paris : R. Laffont , 1991
Éditeur scientifique : Michel Pastoureau, Danielle Régnier-Bohler
Préfacier : Danielle Régnier-Bohler
Lien : [catalogue](#)

Directeur de publication (2)

- [Vocabulaire d'ancien français](#)
Description matérielle : 127 p.
Description : Note : Bibliogr. p. 8-10
Édition : Paris : Nathan , 1992
Auteur du texte : Magali Rouquier
Directeur de publication : Christiane Marchello-Nizia
Lien : [catalogue](#)

→ [Vocabulaire d'ancien français](#)

Description matérielle : 1 vol. (127 p.)

Édition : [Paris] : A. Colin , DL 2005

Auteur du texte : Magali Rouquier

Directeur de publication : Christiane Marchello-Nizia

Lien : [catalogue](#)

Préfacier (1)

→ [Tristan](#)

Roman en vers, composé dans la seconde moitié du XIIe s., conservé de manière fragmentaire (4485 vers). -

Ms : BnF, Paris (Fr. 2171, XIIIe s.)

Autre (1)

→ [La Manekine](#)

Roman en vers octosyllabiques, composé dans la 1re moitié du XIIIe s.. - Ms : BN, Paris (Fr. 1588, fin XIIIe s.-début XIVe s.). - Version en prose par Jean Wauquelin. - Ms unique : Biblioteca nazionale universitaria, Turin (L.IV.5)

Pages dans data.bnf.fr

Auteurs reliés

[Auteurs reliés à Christiane Marchello-Nizia](#)

Cette page dans l'atelier

[Christiane Marchello-Nizia dans les pages Atelier de data.bnf.fr](#)

L'atelier de data.bnf.fr vous propose un espace expérimental, pour découvrir ses données. Frises chronologiques, cartes, galeries d'images vous conduisent vers les ressources de la BnF.

Sources et références

Voir dans le catalogue général de la BnF

<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb119144453>

Sources de la notice

Histoire de la langue française / J. Picoche, C. Marchello-Nizia, 1989

Le dictionnaire universel des créatrices / sous la dir. de Béatrice Didier, Antoinette Fouque, Mireille Calle-Gruber, 2013

Autre forme du nom

Christiane Marchello Nizia